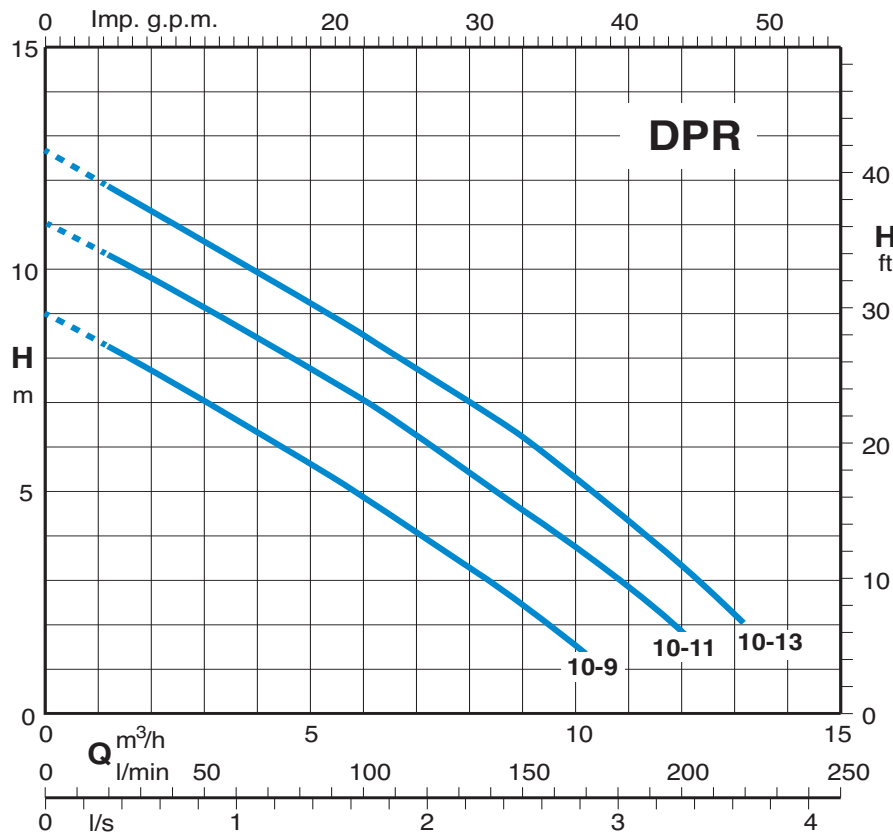


50 Hz

$n \approx 2900 \text{ rpm}$



Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
 Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
 The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³



Esecuzione

Pompe monogiranti sommergibili con camicia di acciaio inossidabile, con bocca di mandata verticale. **DPR:** con girante aperta (a rasamento). Motore raffreddato dall'acqua pompata con scorrimento tra camicia motore e camicia esterna. Doppia tenuta sull'albero con camera d'olio interposta. Minime dimensioni e grandi prestazioni, per l'impiego nelle più diverse applicazioni, prevalenza fino a 12,7 m e portate fino a 220 litri al minuto.

Impieghi

Acqua pulita con corpi solidi in sospensione fino ad un diametro di 10 mm. Svuotamento di locali allagati o vasche. Prelievo d'acqua da stagni, corsi d'acqua, pozzetti di raccolta dell'acqua piovana e per irrigazione. Per l'utilizzo all'esterno, il cavo di alimentazione deve avere una lunghezza di almeno 10 m esecuzione secondo: EN 60 335-2-41.

Limiti d'impiego

Temperatura liquido fino a 50 °C.
Profondità d'immersione massima: 5 m.
Livello minimo di svuotamento con galleggiante 70 mm.
Livello minimo di svuotamento manuale 15 mm.
Servizio continuo.

Motore

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n = 2900 1/min).
DPR: trifase 230 V ± 10%; trifase 400 V ± 10%. Cavo 5 m, senza spina.
DPRM: monofase 230 V ± 10%, con interruttore a galleggiante e termoprotettore. Condensatore incorporato. Cavo 5 m, con spina CEI-UNEL 47166.
Isolamento classe F. Protezione IP 68 (per immersione continua)
Avvolgimento a secco con doppia impregnazione resistente all'umidità.
Esecuzione secondo: EN 60 335-2-41.

Materiali

Corpo pompa	Noryl
Camicia motore, Camicia pompa	Acciaio AISI 304
Girante, Filtro, Maniglia	Polipropilene
Albero	Acciaio AISI 303
Tenuta meccanica	Ceramica allumina / Carbone / NBR
Olio lubrificazione tenuta	Olio bianco per uso alimentare farmaceutico

Esecuzioni speciali a richiesta

- Altre tensioni. - Frequenza 60 Hz. - Altra tenuta meccanica.
- Lunghezza cavo 10 m. - Con interruttore a galleggiante fisso (magnetico).



Exécution

Pompes submersibles avec chemise en acier inoxydable, avec orifice de refoulement vertical. **DPR:** à roue ouverte. Moteur refroidi par l'eau pompée avec écoulement entre la chemise moteur et la chemise extérieure. Double étanchéité sur l'arbre avec chambre d'huile interposée. Un faible encombrement et des caractéristiques importantes, pour des applications très diverses, hauteur jusqu'à 12,7 m pour un débit jusqu'à 220 litres/minute.

Utilisations

Pour eau propre, avec particules solides jusqu'à 10 mm de diamètre. Pour la vidange de locaux inondés, bassins, fosses. Prélèvement d'eau de bassins, cours d'eau ou puits de récupération de l'eau pluviale. Pour l'irrigation. Pour un fonctionnement à l'extérieur, la longueur du câble d'alimentation doit être de 10 m min. suivant EN 60335-2-41.

Limites d'utilisation

Température du liquide jusqu'à 50° C.
Profondeur maxi d'immersion: 5 m.
Niveau minimum du vidage avec flotteur: 70 mm.
Niveau minimum du vidage manuel: 15 mm.
Service continu.

Moteur

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).
DPR: triphasé 230 V ± 10%; triphasé 400 V ± 10%. Câble 5 m, sans fiche.
DPRM: monofasé 230 V ± 10% avec interrupteur à flotteur et protection thermique. Condensateur incorporé. Câble 5 m, avec fiche CEI-UNEL 47166.
Isolation classe F. Protection IP 68 (pour immersion continue).
Bobinage sec avec double imprégnation résistante à l'humidité.
Exécution selon: EN 60 335-2-41.

Matériaux

Corps de pompe,	Noryl
Chemise moteur, Chemise de pompe	Acier AISI 304
Filtre d'as, Roue, Poignée	Polypropylène
Arbre	Acier AISI 303
Garniture mécanique	Oxide d'alumine/Carbone dur/NBR
Huile de lubrif. étanchéité	Huile blanche à usage alimentaire/pharmaceutique

Exécutions spéciales sur demande

- Autres voltages. - Fréquence 60 Hz. - Autre type d'étanchéité.
- Longueur de câble 10 m. - Avec interrupteur à flotteur fixe (magnétique).



Construction

Single-impeller submersible pumps with jacket in stainless steel, with vertical delivery port. **DPR:** with open impeller. Motor cooled by the pumped water passing between the motor jacket and the external jacket. Double shaft seal with oil chamber. Minimum dimension and high levels of performance, for use in many different applications, head up to 12,7 m and flow rates up to 220 liters/min.

Applications

For clean water containing solids up to 10 mm grain size. For draining rooms or emptying tanks. Extraction of water from ponds, streams or pits and for rainwater collection. For irrigation purposes. For outdoor use a power supply cable of not less than 10 m should be used in accordance with: EN 60 335-2-41.

Operating conditions

Liquid temperature up to 50° C.
Maximum immersion depth: 5 m.
Minimum water level with float: 70 mm.
Minimum water level manual operation: 15 mm.
Continuous duty.

Motor

2-pole induction motor, 50 Hz (n = 2900 rpm).
DPR: three-phase 230 V ± 10%; three-phase 400 V ± 10%. Cable 5 m, without plug.
DPRM: single-phase 230 V, with float switch and thermal protector. Incorporated capacitor. Cable 5 m, with plug CEI-UNEL 47166.
Insulation class F. Protection IP 68 (for continuous immersion)
Double impregnation humidity-proof dry winding.
Constructed in accordance with: EN 60335-2-41.

Materials

Pump casing	Noryl
Motor jacket, Pump jacket	Chrome-nickel steel AISI 304
Strainer, Impeller, Handle	Polypropylene
Shaft	Chrome-nickel steel AISI 303
Mechanical seal	Ceramic alumina/Carbon/NBR
Seal lubrication oil	Oil for food/pharmaceutical machinery

Other features on request

- Other voltages. - Frequency 60 Hz. - Other mechanical seal.
- Cable length 10 m. - Vertical magnetic float switch.



Ejecución

Bomba sumergible monorodete con camisa de acero inoxidable, con boca de impulsión vertical. **DPR:** con rodete abierto. Motor refrigerado por el agua bombeada con deslizamiento entre la camisa del motor y la camisa externa. Doble sello en el eje con cámara de aceite intermedia. Minimas dimensiones y grandes prestaciones, para el empleo en las más diversas aplicaciones, altura hasta 12,7 m con un caudal hasta 220 litros/minutos.

Aplicaciones

Para aguas limpias con cuerpos sólidos hasta un diámetro de 10 mm. Para el vaciado de locales inundados o tanques. Para sacar el agua de pantanos, fosas, pozos para la recogida de aguas pluviales. Para irrigación. Para uso en el exterior, el cable de alimentación tiene que ser de al menos 10 m, de acuerdo a EN 60335-2-41.

Límites de empleo

Temperatura del líquido hasta 50° C.
Profundidad de inmersión máxima: 5 m.
Nivel mínimo de vaciado con interruptor de nivel 70 mm.
Nivel mínimo de vaciado manual 15 mm.
Servicio continuo.

Motor

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).
DPR: trifásico 230 V ± 10%; trifásico 400 V ± 10%. Cable 5 m, sin clavija.
DPRM: monofásico 230 V ± 10%. Con interruptor de nivel y protector térmico. Con condensador incorporado. Cable 5 m, con clavija CEI-UNEL 47166.
Aislamiento clase F. Protección IP 68 (para inmersión continua).
Bobinado en seco con doble impregnación resistente a la humedad.
Ejecución según EN 60335-2-41.

Materiales

Cuerpo bomba,	Noryl
Camisa motor, Camisa bomba	Acero AISI 304
Filtro, Rodete, Asa transporte	Polipropileno
Eje	Acero AISI 303
Sello mecánico	Cerámica alúmina/Carbón/NBR
Aceite lubrif. sello	Aceite blanco para uso alimentario farmacéutico

Otras ejecuciones bajo demanda

- Otras tensiones. - Frecuencia 60 Hz. - Otro sello mecánico.
- Longitud cable 10 m. - Con interruptor de nivel fijo (magnético).

DPR

**POMPE SOMMERGIBILI
SUBMERSIBLE PUMPS
POMPES SUBMERSIBLES
BOMBAS SUMERGIBLES**

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

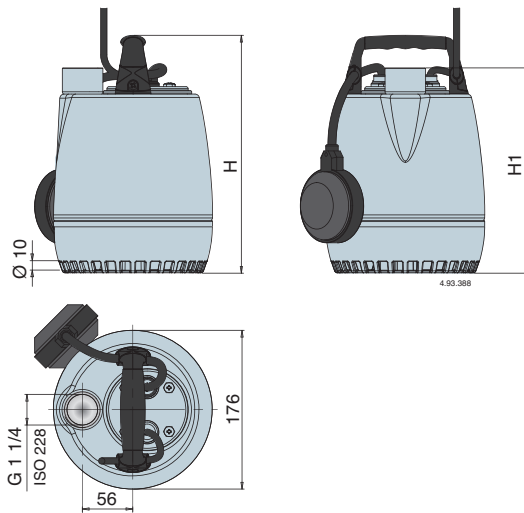
3~	230V 400V		1~	Condensatore Capacitor Condensateur Condensador			MOTORE MOTOR MOTEUR P2			Q m³/h l/min H m PREVALENZA HEAD HAUTEUR MAN. ALTURA MAN.	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL									
	A	A		A	µf	Vc	P1 kW	kW	HP		0	1,2	3	4,5	6	7,5	9	10,2	12	13,2
											0	20	50	75	100	125	150	170	200	220
DPR 10-9	1,6	0,9	DPRM 10-9	2,3	8	450	0,5	0,25	0,33	9	8,3	7	6	4,8	3,6	2,5	1,7			
DPR 10-11	2,3	1,3	DPRM 10-11	3,2	12,5	450	0,7	0,37	0,5	11	10,3	9,2	8,1	7	5,8	4,5	3,5	1,8		
DPR 10-13	2,8	1,6	DPRM 10-13	4,5	16	450	0,95	0,45	0,6	12,7	11,7	10,7	9,7	8,5	7,3	6,3	5,2	3,2	2	

P1 Massima potenza assorbita.
Max. power input.
Max. Leistungsaufnahme.
Max. puissance absorbée.
Máx. potencia absorbida.

P2 Potenza nominale motore.
Rated motor power output.
Motornennleistung.
Puissance nominale moteur.
Potencia nominal del motor.

Densità
Density
Dichte
Densité
Densidad $\rho = 1000 \text{ kg/m}^3$.

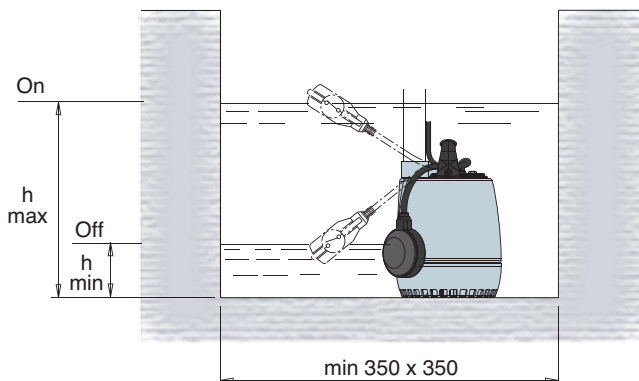
Viscosità cinematica
Kinematic viscosity
Kinematische Zähigkeit
Viscosité cinématique
Viscosidad cinemática $\nu = \text{max } 20 \text{ mm}^2/\text{s}$.



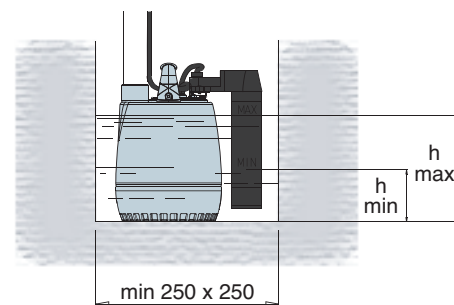
TIPO TYPE TYPE	mm		(1) kg	
	H	H1	DPR	DPRM
DPR(M) 10-9	265	230	5	5,2
DPR(M) 10-11	300	265	6,2	6,5
DPR(M) 10-13	300	265	6,7	7,2

1) Con lunghezza cavo: 5 m
With cable length: 5 m
Avec longueur du cable: 5 m
Con longitud de cable: 5 m

**Con interruttore a galleggiante fisso (magnetico)
Vertical magnetic float switch
Avec interrupteur à flotteur fixe (magnétique)
Con interruptor de nivel fijo (magnético).**



TIPO TYPE TYPE	mm	
	h min	h max
DPR(M) 10-9	70	340
DPR(M) 10-11	105	375
DPR(M) 10-13	105	375

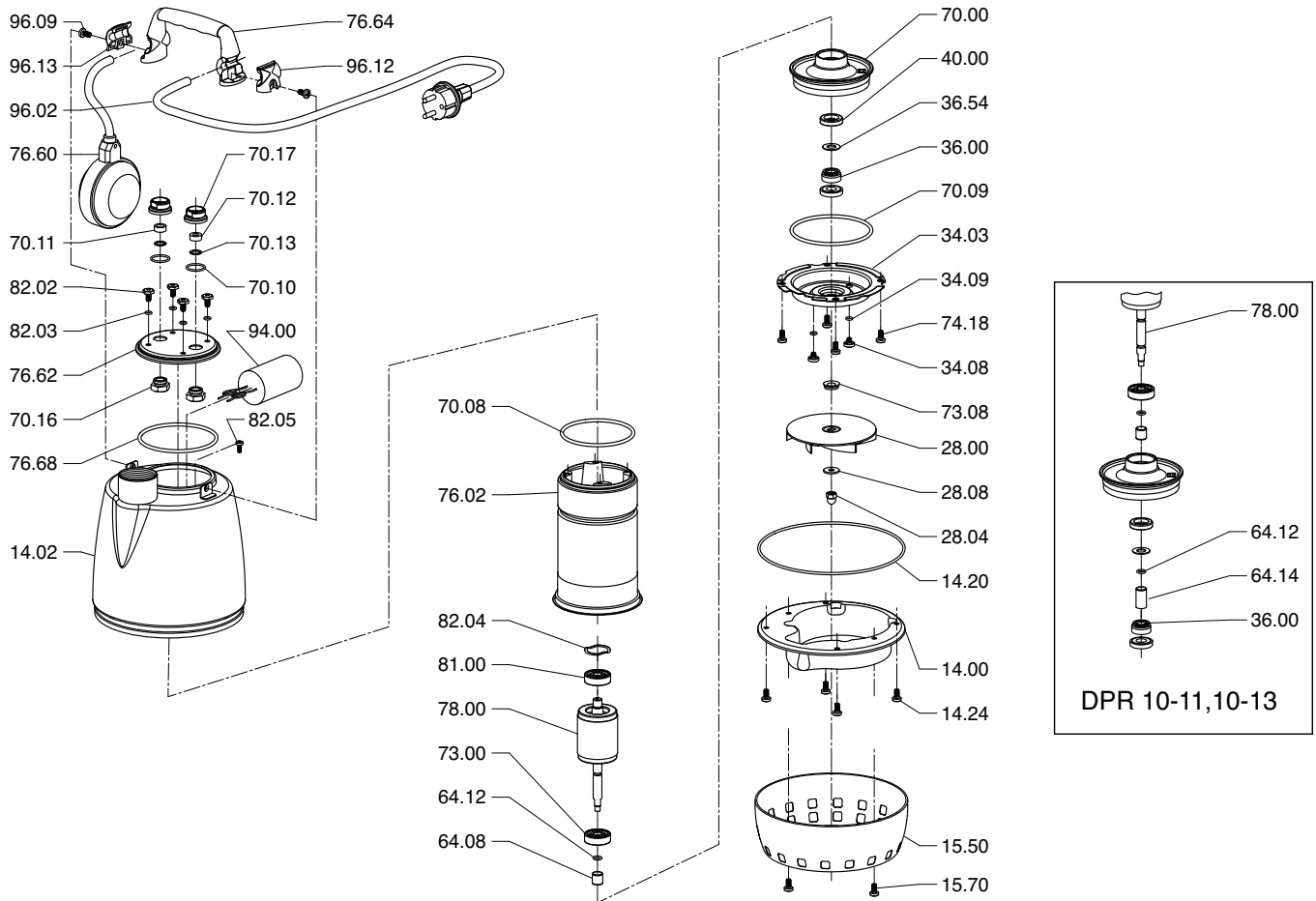


TIPO TYPE TYPE	mm	
	h min	h max
DPRM 10-9 GF	100	190
DPRM 10-11 GF	135	225
DPRM 10-13 GF	135	225

DPR

**POMPE SOMMERSIBILI
SUBMERSIBLE PUMPS
POMPES SUBMERSIBLES
BOMBAS SUMERGIBLES**

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Italiano		English		Français		Español	
Nr.	Denominazione	Nr.	Designation	Nr.	Description	Nr.	Denominación
14.00	Corpo pompa	14.00	Pump casing	14.00	Corps de pompe	14.00	Cuerpo bomba
14.02	Camicia esterna	14.02	External jacket	14.02	Chemise extérieure	14.02	Camisa bomba
14.20	Guarnizione corpo	14.20	Casing gasket	14.20	Joint du corps de pompe	14.20	Junta cuerpo bomba
14.24	Vite	14.24	Screw	14.24	Vis	14.24	Tornillo
15.50	Filtro	15.50	Strainer	15.50	Filtre	15.50	Filtro
15.70	Vite	15.70	Screw	15.70	Vis	15.70	Tornillo
28.00	Girante	28.00	Impeller	28.00	Roue	28.00	Rodete
28.04	Dado bloccaggio girante	28.04	Impeller nut	28.04	Ecrou de blocage de roue	28.04	Tuerca fijación rodete
28.08	Rosetta	28.08	Washer	28.08	Rondelle	28.08	Arandela fijación
34.03	Coperchio camera olio	34.03	Oil chamber cover	34.03	Couvercle chambre d'huile	34.03	Tapa camara de aceite
34.08	Tappo	34.08	Plug	34.08	Bouchon	34.08	Tapón
34.09	O-ring tappo	34.09	O-ring for plug	34.09	Joint torique bouchon	34.09	Junta tórica tapón
36.00	Tenuta meccanica	36.00	Mechanical seal	36.00	Garniture mécanique	36.00	Sello mecánico
36.54	Bussola distanziatrice	36.54	Spacer sleeve	36.54	Entretoise	36.54	Manguito distanziador
40.00	Anello di tenuta radiale	40.00	Radial shaft seal	40.00	Joint à lèvres	40.00	Anillo de cierre radial
64.08	Anello di sicurezza	64.08	Shaft sleeve	64.08	Chemise d'arbre	64.08	Camisa del eje
64.12	Anello di spallamento	64.12	O-ring for shaft sleeve	64.12	Joint torique pour chemise	64.12	Junta tórica para la camisa
64.14	Bussola distanziatrice	64.14	Lower spacer sleeve	64.14	Entretoise inférieure	64.14	Manguito distanziador inferior
70.00	Coperchio motore lato pompa	70.00	Motor cover, pump side	70.00	Fond de moteur, côté pompe	70.00	Tapa motor lado bomba
70.08	O-ring	70.08	O-ring	70.08	Joint torique	70.08	Junta tórica
70.09	O-ring	70.09	O-ring	70.09	Joint torique	70.09	Junta tórica
70.10	O-ring	70.10	O-ring	70.10	Joint torique	70.10	Junta tórica
70.11	Anello del pressacavo	70.11	Cable gland ring	70.11	Bague du câble	70.11	Anillo del pasacable
70.12	Anello del pressacavo	70.12	Cable gland ring	70.12	Bague du câble	70.12	Anillo del pasacable
70.13	Rondella	70.13	Washer	70.13	Rondelle	70.13	Arandela fijación
70.16	Manicotto pressacavo	70.16	Cable gland	70.16	Bague de serrage de câble	70.16	Manguito pressacable
70.17	Ghiera di pressione	70.17	Lock ring	70.17	Collier de serrage	70.17	Anillo de presión
73.00	Cuscinetto lato pompa	73.00	Pump side bearing	73.00	Roulement à billes, côté pompe	73.00	Cojinete lado bomba
74.18	Vite	74.18	Screw	74.18	Vis	74.18	Tornillo
76.02	Camicia motore completa	76.02	Kit, motor jacket	76.02	Ensemble carcasse moteur	76.02	Camisa motor completa
76.60	Galleggiante	76.60	Float switch	76.60	Interrupteur à flotteur	76.60	Nivostato
76.62	Coperchio camicia	76.62	Jacket cover	76.62	Couvercle chemise	76.62	Tapa de la camisa motor
76.64	Maniglia	76.64	Handle	76.64	Poignée	76.64	Asa transporte
76.68	O-ring	76.68	O-ring	76.68	Joint torique	76.68	Junta tórica
78.00	Albero con pacco rotore	78.00	Shaft with rotor packet	78.00	Arbre-rotor	78.00	Eje con rotor
81.00	Cuscinetto	81.00	Bearing	81.00	Roulement à billes	81.00	Cojinete
82.02	Vite	82.02	Screw	82.02	Vis	82.02	Tornillo
82.03	O-ring	82.03	O-ring	82.03	Joint torique	82.03	Junta tórica
82.04	Molla di compensazione	82.04	Compensating spring	82.04	Rondelle de compensation	82.04	Muelle de compensación
82.05	Vite	82.05	Screw (1)	82.05	Vis	82.05	Tornillo
94.00	Condensatore	94.00	Capacitor	94.00	Condensateur	94.00	Condensador
96.09	Vite	96.09	Screw	96.09	Vis	96.09	Tornillo
96.12	Blocca cavo	96.12	Cable fastener	96.12	Pièce de fixation câble	96.12	Bloca cable
96.13	Blocca cavo	96.13	Cable fastener	96.13	Pièce de fixation câble	96.13	Bloca cable